

## Ceny kursów i pakietów w 2005

Ceny kursów					
Ceny podane są w € (EURO) 1 lekcja = 45 min.	Kurs Standard 20 lekcji* w tygodniu	Kurs Summer 20*/30 lekcji w tygodniu Program kulturalny włącznie**	Kurs Star Kurs Standard + 10 lekcji prywatnych w tygodniu	After Work Kurs Wieczorowy	
				1x w tyg.	2x w tyg.
<b>2 tygodnie</b>	270	370 / 480	820	65	125
<b>3 tygodnie</b>	350 (rabat 10%)	500 / 650	1175	90	180
<b>4 tygodnie</b>	410 (rabat 20%)	610 / 790	1510	115	215
<b>8 tygodni</b>	730 (rabat 25%)	1130 / 1470	2930	215	415
<b>Każdy kolejny tydz.</b> (licząc od 9-tego tyg.)	80 (rabat 28 %)	130 / 170	355	20	40

→ w ceny wliczone jest **Wpisowe** (50 €)  
 → **min. / max. ilość studentów w grupie** = 4 / 10 osób\* (max. 12 osob w kursie Summer)  
 → **materiały do nauki** są do nabycia po przyjeździe, na kursie do 2 tyg. – podręczniki zostaną wypożyczone  
 → **Rabat 10 %** dla posiadaczy legitymacji ISIC (prosze dołączyć kopię do zgłoszenia na kurs)  
 \* 3 studentów = 3 lekcje; 2 studentów = 2 lekcje dziennie  
 \*\* Program kulturalny obejmuje zajęcia popołudniowe od pn. do pt., jedną wycieczkę całonocną (bilety wstępów oraz koszty przejazdów w Dreźnie wliczone są w cenę kursu)

Zakwaterowanie								
Ceny podane są w € (EURO)	Mieszkanie studenckie		Rodzina goszcząca ze śniadaniem*		Mieszkanie z kuchnią, łazienką, WC	Hostel nocleg ze śniadaniem	Hotel 3 gwiazdki, oddalony 5 min. od szkoły	
	PJ	PD**	PJ	PD**	PJ / PD	PD	PJ	PD
<b>2 tygodnie</b>	200	170	275	225	175 – 250 ***	320	od 60 za noc	od 50 za noc
<b>3 tygodnie</b>	265	225	365	290	250 – 350	450		
<b>4 tygodnie</b>	325	275	455	355	350 – 455	570		
<b>Każdy kolejny tydz.</b> (licząc od 5-tego)	55	40	95	70	65 – 90	140		
<b>Ekstra dzień</b>	10	8	15	13	10 – 15	20		

\* objado-kolacje = 50 € za tydzień  
 \*\* pokój 2-osobowy wedle dostępności, na życzenie  
 \*\*\* dokładna cena uzależniona jest od sezonu, położenia, wyposażenia  
 → Zakwaterowanie jest rezerwowane od przedednia rozpoczęcia kursu (dzień przyjazdu) do dnia następnego po zakończeniu kursu (dzień wyjazdu). Indywidualne rezerwacje możliwe.

Kurs Standard – Pakiety						
pakiet zawiera KURS, WPISOWE I ZAKWATEROWANIE						
Ceny podane są w € (EURO)	Mieszkanie studenckie		Rodzina goszcząca** ze śniadaniem		Lecje prywatne	Mieszkanie / Hostel / Hotel
	PJ	PD*	PJ	PD*		
<b>2 tygodnie</b>	470	440	545	495	10 lekcji w tygodniu  + 275	Dokładne ceny na życzenie
<b>3 tygodnie</b>	615	575	715	640		
<b>4 tygodnie</b>	735	685	865	765		
<b>8 tygodni</b>	1275	1165	1565	1365		
<b>Każdy kolejny tydz.</b> (licząc od 9-tego)	135	120	175	150		

\* pokój 2-osobowy wedle dostępności  
 \*\* obiady-kolacje = 50 EUR / tydzień

## Kurs Summer Pakiety 16 +

pakiet zawiera KURS, WPISOWE I ZAKWATEROWANIE

20 lub 30 lekcji tygodniowo w grupie + program kulturalny od pn. do pt., wycieczka jednodniowa					
Ceny podane są w € (EURO)	Mieszkanie studenckie*		Rodzina goszcząca** ze śniadaniem		Mieszkanie / Hostel / Hotel
	20 lekcji/PJ	30 lekcji/PJ	20 lekcji/PJ*	30 lekcji/PJ	Na życzenie
<b>2 tygodnie</b>	570	680	645	755	
<b>3 tygodnie</b>	765	915	865	1015	
<b>Każdy kolejny tydz.</b> (licząc od 4-tego)	185	225	225	265	
*pokój 2-osobowy wedle dostępności, na życzenie			**obiado-kolacje 50 € / tydzień		

## Junior Camp 11-15

pakiet zawiera KURS, WPISOWE, ZAKWATEROWANIE,  
PROGRAM KULTURALNY

Ceny podane są w € (EURO)	Rodzina goszcząca PJ* śniadanie**	Zakwaterowanie w <b>mieszaniu</b> (dla rodzin) lub w <b>hostelu młodzieżowym****</b> (dla grup) na życzenie
<b>2 tygodnie</b>	645	
<b>3 tygodnie</b>	865	
<b>4 tygodnie</b>	1090	
* pokój 2-osobowy wedle dostępności, na życzenie ** obiado-kolacje = 50 € / tydzień *** w cenę wliczono bilety wstępów, nie wliczono kosztów podróży **** zakwaterowanie i posiłki w hostelu, pokoje 2-4 osobowe z łazienką, na Starmy Miecie w Dreźnie		

## Ważne terminy w 2005

→ istnieje zawsze możliwość dołączenia w dowolny poniedziałek do trwającego już kursu (nie dotyczy początkujących)	
<b>Kursy dla całkiem początkujących</b>	17.01 / 14.03 / 09.05 / 04.07 / 29.08 / 24.10
<b>Kursy Summer (16 +)</b>	20.06–08.07 / 11.07–29.07 / 01.08–19.08 / 22.08–09.09
<b>Junior Camp (11-15 years old)</b>	27.06. – 08.07 / 11.07. – 22.07 / 25.07 – 05.08
<b>Kursy przygotowawcze DSH / Test DaF</b>	patrz Kurs Standard,
<b>Święta / Dni wolne od pracy</b>	24.03 – 28.03; 05.05; 16.05; 03.10; 16.11; → zajęcia będą częściowo zastąpione programem kulturalnym
<b>Święta Bożego Narodzenia</b>	19.12.2005 do 01.01 2006

## EGZAMINY (TestDaF, DSH, ZDaF)

KKS przygotowuje cię do następujących egzaminów:	Terminy egzaminów w 2005
<b>Test DaF*</b> (w celu podjęcia studiów)	17.02 / 12.04 / 16.06 / 23.08 (zapisy min. 8 tygodni przed egzaminem)
<b>DSH*</b> (w celu podjęcia studiów)	14.03 / 19.09
<b>ZDaF*</b> (w celu podjęcia studiów)	Możliwe zapisy na indywidualne / grupowe egzaminy w dowolnym terminie (zapisy min. 4 tygodnie przed planowanym egzaminem)
* Egzaminy odbywają się przy współpracy z Uniwersytetem w Dreźnie i VHS Sachsen	

## Nasz serwis

### Tandem

Oferujemy, bez dodatkowej opłaty, naukę języków w Tandemie z innymi obcokrajowcami.

### Zajęcia południowe, biblioteka, Internet

W cenę kursu wliczone są: dostęp do zbiorów bibliotecznych, VCR, komputerów podłączonych do Internetu oraz jedno zorganizowane popołudnie w tygodniu (nie dotyczy kursów letnich).

### Potwierdzenie przyjęcia na kurs w celu otrzymania wizy

Nasze kursy Standardowe są oficjalnie uznawane przez konsulaty niemieckie oraz Urząd Imigracyjny w Dreźnie jako powód do wydania wizy / karty stałego pobytu.

### Ubezpieczenie zdrowotne

Pośredniczymy w nabyciu ubezpieczenia firm „AXA Colonia” lub SITE. Cena zależy od rodzaju ubezpieczenia i zaczyna się już od 29 € miesięcznie. Obejmuje ono m. in. pokrycie / zwrot kosztów leczenia w nagłych wypadkach, transport do domu, leczenie szpitalne i ambulatoryjne, leczenie stomatologiczne.

### Transfer z / na lotnisko / stację kolejową

W przypadku wybrania zakwaterowania u rodziny goszczącej, możesz zostać odebrany/-a z lotniska lub stacji kolejowej.

Jeśli wybrałeś/-łaś zakwaterowanie w mieszkaniu studenckim lub też twój przyjazd jest w godzinach, kiedy rodzina goszcząca nie może cię odebrać, oferujemy zorganizownie dla ciebie transferu do miasta. Usługa ta kosztuje 45€ od pn. do pt. do godz. 22; i 65€ po godz. 22 i podczas weekendu.

Oferujemy także transport z lotnisk w Berlinie, Lipsku czy Altenburg.

### Nasze biuro czynne jest w godzinach:

Pn. – Czw. 9:00 – 19:00  
Piątek: 9:00 – 17:00

**Service Hotline:** +49 351 803 636 0

## JAK SIĘ ZAPISAĆ NA KURS ?

- 1 Wyślij do nas wypełniony i podpisany formularz zgłoszeniowy – pocztą, faxem lub online.
- 2 Następnie otrzymasz od nas potwierdzenie rezerwacji kursu wraz z rachunkiem.
- 3 Przedpłatę należy przelać na nasze konto bankowe (numer podany niżej).
- 4 Rezerwacja zostaje zakończona w momencie otrzymania przez nas twojej przedpłaty.
- 5 Pozostała należność za kurs musi być wpłacona najpóźniej w dniu rozpoczęcia kursu.

### BANK

#### Nasze konto bankowe:

właściciel: Kästner Kolleg Sprachen  
bank: Dresdner Bank  
adres banku: Königsbrücker Str.,  
01099 Dresden  
kod banku: 850 800 00  
Swift: DRESDEFF850  
Nr. konta: 0192173300  
IBAN: DE32 8508 0000 0192 1733 00



Aby zapisać się na kurs językowy w KKS należy wypełnić i przysłać do nas **formularz zgłoszeniowy**. Nie zapomnij go podpisać!

### Kontakt i zapisy

kästner kolleg sprachen

Kamenzer Str. 52 D - 01099  
Dresden

Tel.: +49 (0) 351 – 80 36 360  
Fax: +49 (0) 351 – 80 36 894

E-Mail: info@sprachmobil.com  
Internet: www.sprachmobil.com

## FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY

Dowiedziałem/-łam się o **KKS** od: \_\_\_\_\_

### Dane personalne

Pani  Pan

Imię i nazwisko: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Tel. / Fax : \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_

Data i miejsce urodzenia: \_\_\_\_\_

Potrzebuję wizę na pobyt w Dreźnie

### Mój kurs niemieckiego

Chcę uczestniczyć w następującym kursie:

kurs Standard  kurs Star  kurs Sommer  Juniorcamp

Kurs Wieczorowy „After Work“  lekcje prywatne

kurs specjalny: \_\_\_\_\_

od: \_\_\_\_\_ do: \_\_\_\_\_

przez: \_\_\_\_\_ tyg.

mój poziom zaawansowania:

początkujący bez znajomości niemieckiego

początkujący z niewielką znajomością niemieckiego,

średniozaawansowany ( po ok. 160 godz. nauki)

zaawansowany I ( po ok. 320 godz. nauki)

zaawansowany II ( po ok. 480 godz. nauki)

Chcę zdać następujący **egzamin językowy**:

ZDaF, ZMP, DSH, TestDaF, ZOP, inny: \_\_\_\_\_

### Moje zakwaterowanie

Rezerwuję następujący nocleg:

od: \_\_\_\_\_ do: \_\_\_\_\_

przez: \_\_\_\_\_ dni

mieszkanie studenckie (pokój jedno- lub dwuosobowy)

Mieszkanie ( standard / exclusive )

Rodzina goszcząca

hostel

Hotel o \_\_\_\_\_ standardzie.

ze śniadaniem Jestem:

z obiado-kolacją  Wegetarianinem

z pełnym wyżywieniem  Alergiikiem

Pałacy/-ca

Potrzebuję transfer z lotniska / stacji kolejowej

**Uwagi:** \_\_\_\_\_

**Przeczytałem /-łam i akceptuję “Warunki uczestnictwa w kursie”:**

\_\_\_\_\_  
Data, Podpis

## WARUNKI UCZESTNICTWA W KURSIE

### 1. OGÓLNE

1.1. Uczestnikiem kursu może być osoba, która ukończyła 18 lat. Wyjątki stanowią kursy dla dzieci i młodzieży oraz grupy z opiekunem.

### 2. PŁATNOŚCI

2.1. Uczestnik otrzyma potwierdzenie rezerwacji kursu, po nadesłaniu formularza zgłoszeniowego.

2.2. W celu dopełnienia rezerwacji należy wpłacić określoną w potwierdzeniu rezerwacji przedpłatę. Pozostała należność za kurs musi być uiszczona najpóźniej w pierwszym dniu kursu.

### 3. OPŁATY ZA KURS

3.1. Należność za kurs jest obliczana na podstawie cenników aktualnych w momencie wpłynięcia zameldowania na kurs.

3.2. Możliwe jest dokonanie jednej nieodpłatnej zmiany w rezerwacji (np. zmiany terminu kursu). Każda kolejna zmiana wiąże się z opłatą w wysokości 50 EUR.

3.3. Wszystkie ewentualne opłaty bankowe związane z opłatą za kurs musi pokryć uczestnik kursu.

### 4. REZYGNACJA Z KURSU

4.1. Rezygnacja z kursu musi być dokonana osobiście lub na piśmie i dostarczona do dyrekcji **KKS**.

4.2. Jeśli uczestnik zrezygnuje z kursu min. 2 tygodnie przed rozpoczęciem kursu, **KKS** potrąca 50% z uiszczonych przedpłaty.

4.3. Jeśli uczestnik zrezygnuje z kursu na mniej niż 2 tygodnie przed rozpoczęciem kursu, **KKS** potrąca 75% z uiszczonych przedpłaty.

4.4. Po rozpoczęciu kursu **KKS** nie zwraca żadnych uiszczonych opłat za kurs i zakwaterowanie.

4.5. Po upływie terminu rozpoczęcia kursu nie zostaną zwrócone żadne z wniesionych opłat, jednakże w wyjątkowych sytuacjach jak np. kryzys międzynarodowy, udokumentowana choroba lub problemy z otrzymaniem wizy, **KKS** może wyrazić zgodę na zwrot pieniędzy lub przesunięcie terminu kursu.

### 5. ZAKWATEROWANIE

5.1. Umowa wynajmu zawierana jest pomiędzy uczestnikiem kursu a właścicielem posesji/domu. Uczestnik ponosi całkowitą odpowiedzialność finansową za wyrządzone szkody.

### 6. OBOWIĄZKI UCZESTNIKA KURSU

6.1. W obowiązku uczestnika jest zapewnienie, że jego/jej pobyt w Niemczech jest legalny.

6.2. Uczestnik jest odpowiedzialny za własne ubezpieczenie zdrowotne, od nieszczęśliwych wypadków, od wyrządzonych szkód, ubezpieczenie bagażu etc. **KKS** ponosi jedynie odpowiedzialność za wypadki na terenie szkoły, powstałe nie z winy uszkodzonego.

### 7. WYDALENIE DYSCIPLINARNE

7.1. Uczestnik kursu może zostać wydalony z kursu, jeśli:

- umyślnie zniszczy własność szkoły
- będzie permanentnie utrudniał prowadzenie zajęć
- wejdzie w konflikt z prawem Niemieckim.